



Le Bulletin du citoyen

Municipalité Ste-Gertrude-Manneville

Juin 2022

Fête de fin



D'ANNÉE

Table des matières

Page couverture	P.1
Conseil municipal	P.2
Séances / infirmière	P.3
Faits saillants 2021	P.4
Danger ! Fabrique Manneville	P.5
Activité canot/Kayak	P.6
H2O Le Festival	P.7
Biblio Ste-Gertrude	P.8
Biblio Manneville	P.9
Regard sur ma paroisse	p.10-12
Demande de permis	P.13
Bulletin / Denrée	P.14
Calendriers mensuels	P.15
Partenaire	P.16

Vous pouvez aller voir le bulletin en couleur sur le site officiel de la municipalité

PAPA

Dans une
prochaine vie
j'aimerais te
reprendre
comme père

....






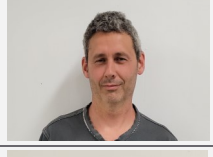

JE T'AIME !

BONNE FÊTE DES PÈRES



amour-poemes.com

Le conseil

<p>Maire Pascal Rheault</p>	
<p>Michel Rivard, #1 Pro-maire- Ressource humaine, gestion des plaintes et Camping Lac Chambeau</p>	
<p>Yvan Proulx, #2 CCU, gestion matière résiduelle et plateforme de compostage</p>	
<p>François Binet, #3 Appel d'offres et gestion des cours d'eau</p>	
<p>Régis Audet, #4 Agriculture, forêt et des bibliothèques</p>	
<p>Yanick Vachon, #5 Sports et développement de projet</p>	
<p>Johanne Rheault #6</p>	

HORAIRE DU BUREAU MUNICIPAL

Lundi au jeudi
de 9h à 12h et 13h à 16h
819-727-2244

Site web: ste-gertrude-manneville.org

Sandra Boutin
Directrice générale et greffière- trésorière
Poste 300
stegertman@cableamos.com

Lynda Nolet
Agente de développement local
819-727-2044 poste 301
adlstegertman@cableamos.com

Stéphanie Gourde
Inspectrice municipale
819-727-2044 poste 302, **présente les jeudis**
inspecteur.municipal@mrcabitibi.qc.ca

Pierre-Luc Boutin
Assistant contremaître

David Dionne
Journalier opérateur

André Meilleur
Opérateur saison estival



SÉANCE DU CONSEIL

Prochaines séances du conseil

7 juillet, 19h30

1^{er} août, 19h30

Salle municipale, 391 rte 395

Bienvenue à tous



CAMP DE JOUR

Dû à un manque d'animateur (trice), il n'y aura pas de camp de jour cet été.



Local de santé – Ste-Gertrude-Manneville

INFIRMIÈRE : Lison Gagnon

Mercredi, 22 juin :

2 rue de l'École

Prise de sang

(Sur rendez-vous seulement)

Vaccination enfants

(Sur rendez-vous seulement)

Sur rendez-vous seulement au 732-3271, poste 4202

INTERVENANTE SOCIALE (SUR RENDEZ-VOUS)

Pour consulter un intervenant psychosocial, communiquer avec l'accueil psychosocial du CLSC au 732-3271. Merci!



Municipalité de Sainte-Gertrude-Manneville

FAITS SAILLANTS DU RAPPORT FINANCIER 2021

Ste-Gertrude-Manneville, le 30 Mai 2022

Cher contribuables et citoyens,

Fidèle à mon engagement d'assurer une plus grande transparence de l'administration municipale et conformément aux nouvelles dispositions du Code municipal (article 176.2.2), je vous présente les faits saillants du rapport financier 2021 et du rapport du vérificateur externe.

Le présent rapport sera publié dans le bulletin du citoyen de la Municipalité de Sainte-Gertrude-Manneville

LE RAPPORT FINANCIER

Les états financiers au 31 décembre 2021 nous indiquent que les revenus de fonctionnement ont été de 1 093 334 \$ et les charges pour l'ensemble des services municipaux, s'élevaient à 928 480 \$

Dû à la situation COVID-19, les états financiers indiquent que la Municipalité a réalisé en 2021 un excédent de fonctionnement à des fins fiscales de 164 854 \$.

À la même date, la Municipalité possédait un excédent accumulé non affecté de 316 775 \$ lequel inclut l'excédent de l'exercice 2021.

Revenus de fonctionnement	1 093 334 \$
Charges (dépenses)	928 480 \$
Excédent (Déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	164 854 \$

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE

Les états financiers 2021 ont été vérifiés par le vérificateur externe de la firme Daniel Tétreault, CPA Inc., en date du 9 Février 2022. Dans le cadre de cette vérification, le vérificateur a conformément à la Loi, établi les états financiers de la Municipalité de Sainte-Gertrude-Manneville.

Suite à la réalisation de son mandat, le vérificateur, dans le rapport de l'auditeur indépendant, est d'avis que " Les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Municipalité de Sainte-Gertrude-Manneville au 31 décembre 2021, ainsi que des résultats de leurs activités, de la variation de leurs actifs financiers nets et de leurs flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public"

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2021

- Rechargement MG-20 Traverse Manneville
- Remplacement de 8 ponceaux rang 8&9
- Parc multifonctionnel – phase 1 (asphaltage du terrain de basket)
- Changer le papier brique de la toiture au bureau municipal

CONCLUSION

Le conseil souhaite que l'information présentée dans ces faits saillants permette aux citoyens d'avoir une meilleure connaissance du rapport financier de la Municipalité.

Pour toutes questions ou commentaire concernant le présent rapport financier, nous vous invitons à nous les soumettre par courriel à stegerman@cableamos.com et les réponses seront données lors de la séance subséquente.

Pascal Rheault

Maire

Vous n'êtes pas si pressés!

ATTENTION!


DANS LES VILLAGES !

Des enfants traversent ce
chemin,

Ça pourrait-être le votre



Ralentissez
pour ma
sécurité!



La fabrique de Manneville est à
la recherche d'une personne
pour faire la tonte de gazon à
l'église et au cimetière.

Rejoindre Régis Audet 819-442-1435 ou Mélissa Tardif 819-763-9878



Une activité de pur bonheur!!! Randonnée en kayak:)

Venez profiter du paysage des rivières Villemontel et Kinojévis avec nous! Dans un superbe parcours qui relie le village de Manneville à Ste-Gertrude

C'est un rendez-vous à ne pas manquer:)

On vous attend le 26 juin au sous-sol de la salle municipale de Ste-Gertrude au 391, route 395 pour vos inscriptions dès 7h

Mise à l'eau à 8h au rang 10

Durée de la randonnée env 4 heures

Location de kayak : simple 50\$ double 65\$

Inscription 20 \$, dîner inclus ou 15\$ prévente

Tirage d'un kayak 10\$/billet / vente auprès du comité

Dîner BBQ hot-dog / hamburger

Prix de présence

Pour plus d'informations ou pour réserver vos billets :

Visitez la page Facebook du comité des loisirs de Ste-Gertrude ou communiquez avec Manon Nolet (819) 444-9509 Josée Bolduc (819) 732-2407

H2O

le festival

présenté par

AGNICO EAGLE

DU 14 AU 17
JUILLET 2022

SCÈNE LOTO-QUÉBEC
Agora Naturelle d'Amos

Soirée présentée par

PROMUTUEL
ASSURANCE
MONTREAL

JEUDI 14 JUILLET

à partir de 19H
LAURENCE DOIRE
QW4RTZ
YELO MOLO
VALAIRE

Soirée présentée par

AMOS



VENDREDI 15 JUILLET

à partir de 20H
GUILLAUME LAROCHE
ROUGE POMPIER
SIMPLE PLAN

Soirée présentée par



SAMEDI 16 JUILLET

à partir de 20H
ELLIOT P
PAUL DARAÎCHE
& SES INVITÉES
IRVIN BLAIS

H2OLEFESTIVAL.CA

POUR PLUS D'INFORMATIONS!

BILLETS

LAISSEZ-PASSER LOUFTO
55\$ EN PRÉVENTE
75\$ À PARTIR DU 15 JUIN

BILLETS DE SOIRÉE : 30\$
40\$ À LA PORTE

15^e
édition

PLUSIEURS ACTIVITÉS
GRATUITES

OFFERTES SUR NOS
DIFFÉRENTS SITES DE JOUR

**COURSE L'EXPRESS
H2O DESJARDINS**

DIMANCHE 17 JUILLET

Créateur de
souvenirs



PROMUTUEL
ASSURANCE
MONTREAL

Québec



Desjardins



Patrimoine
canadien



Biblio Ste-Gertrude

Horaire

La bibliothèque est ouverte tous les mercredis soir, de 19 à 20 h. Bienvenue à tous.

Tirage du mois de mai

La gagnante du tirage du mois de mai est Mme Nicole Gélinas. Elle se mérite un certificat cadeau de la Papeterie commerciale.

Concours régional Marsupilami du Réseau Biblio

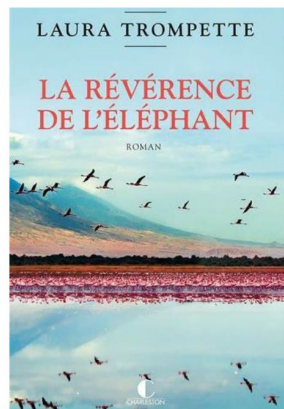
Magali Morin, abonnée de la Biblio Ste-Gertrude, est l'une des gagnantes du Concours Marsupilami. Elle se mérite une bande dessinée et un cahier de jeux de la collection Marsupilami.

Quelques suggestions de lecture :

Il y a eu un échange de livres le 11 mai dernier à la Biblio Ste-Gertrude. Voici quelques nouveautés :



1917. Une jeune novice est retrouvée morte, flottant à la surface d'un lac. L'affaire est classée, il s'agit d'un triste accident. Ce même printemps, un groupe de colons se dirige vers les contrées lointaines de l'Abitibi. La guerre et le chômage poussent douze familles, dont les Dumas, à suivre le curé Benoît Isidore Lacoursière désireux d'établir une communauté au cœur de la forêt boréale, à Saint-Laurent-de-Rome. Vingt-cinq ans plus tard, ce groupe, maintenant tissé serré, sera ébranlé par un drame bouleversant...



Tout le monde devrait mourir ainsi. Entourée d'amour, sous un ciel clément, dans un jardin, avec un petit singe qui ne traîne pas loin.
"Mourir au cœur de la vie, avec délicatesse. Éteindre la douleur au moment opportun. Avoir le choix, le contrôle de l'interrupteur."

La série des Romans dont vous êtes la victime présente des choix narratifs déchirants au lecteur. Ici, vous pas besoin de calculs ni de notes; que des décisions à prendre, qui mèneront inévitablement à des péripéties et des fins différentes.



Bénévoles

Nous avons toujours besoin de bénévoles à la bibliothèque; si cela vous intéresse, communiquez avec Alice Chagnon 732-9663. Aucune connaissances nécessaires.

Bibliothèque de Manneville



Mercredi de 18:15 à 19:30

Nouveauté:

Par un concours de circonstances, Hannah, une adolescente de 15 ans, se retrouve au Why Café, cet étrange établissement au milieu de nulle part et qui amène les visiteurs à réfléchir sur le sens de la vie et sur leur propre existence.

La discussion qu'Hannah aura avec Emma, une jeune fille initiée depuis longtemps à la mystérieuse magie du Why Café, changera sa vie même si elle ne saisira pas tout initialement. Mais sa nouvelle amitié avec Emma, sous les éclaircissements et les explications de Casey qui travaille au Why Café, la propulse dans un monde de découvertes et de prises de conscience sur elle-même et sur le sens de la vie.

Les questions existentielles, telles que Pourquoi es-tu ici? et Qui es-tu?, meubleront dès lors les réflexions d'Hannah et la mèneront vers des occasions dont elle ne soupçonnait même pas l'existence.

Un récit qui inspirera les lecteurs aussi intensément que l'ont fait les autres ouvrages de cette série culte, dont le best-seller Le Why Café..



Biblio en vacances pour l'été



Prenez bien note que la bibliothèque de Manneville sera fermée à partir du 22 juin prochain pour permettre aux bénévoles de prendre un p'tit congé. Mais, bonne nouvelle, il est tout de même possible de vous procurer votre lecture sur appel. Contacter Éline, Lucie et Martine au numéro ci-bas et elles se feront un plaisir de vous donner un rendez-vous. Merci de tout cœur de votre compréhension!

Éline Allard : 819-442-1480

Lucie Fradette : 819-732-9760

Martine Barrette : 819-727-9585



BONNES VACANCES A TOUS !





◆ **REGARD SUR** ◆
NOS PAROISSES
SAINTE-GERTRUDE-
MANNEVILLE



Jun 2022

∞ **CÉLÉBRATIONS EUCHARISTIQUES** ∞
- Dimanche à 10 heures -

⇒ **Samedi 11 Juin à 10h. Ste-Gertrude Confirmation par Mgr Gilles Lemay**

- 12 Juin **Manneville** 1- Pour la famille L'Heureux par Mme Louiselle L'Heureux
2- Pour Mme Suzanne Vachon par M. Reynald Vachon.
- 19 Juin **Ste-Gertrude** **Fête des pères** (Tirage d'un cadeau)
1- Pour Roland Beaudoin par la collecte aux funérailles
2- Pour Omer Brousseau par la collecte aux funérailles
- 26 Juin **Preissac**
- 03 Juillet **Manneville** 1- Pour les biens de la terre par Mme Réjeanne Vézina
2- Pour Mme Georgette Aubin Vachon, collecte aux funérailles
- 10 Juillet **Ste-Gertrude** 1- Pour Jacqueline Chaput Blouin par Sylvie, Francine et Claudine Brisson
2- En Action de Grâce par Solange Gilbert et Michel Morin
- 17 Juillet **Preissac**
- 24 Juillet **Manneville** 1 – Pour M. Mme Marcel Vézina par une paroissienne.
2- Pour M. Roland Vézina, collecte aux funérailles.
- 31 Juillet **Ste-Gertrude** 1- En Action de Grâce par Solange Gilbert et Michel Morin
2- Pour Jacqueline et Dorio Label par la collecte aux funérailles
- 07 Août **Preissac**



Prêtre administrateur : Abbé Bienfait Kassé

Tel. 418-261-8493 / 819-732-3366
Courriel : rugembekatala@yahoo.ca



Communiqués de la Paroisse de Ste-Gertrude

LE PORT DU MASQUE n'est plus obligatoire dans les lieux publics, sauf dans les transports et les établissements de santé. Il demeure toutefois recommandé pour les personnes vulnérables et âgées. Il est également suggéré de continuer à encourager l'hygiène des mains.

Avis important pour tous les parents désireux faire connaître Jésus à leurs enfants. Il y aura une rencontre d'informations **mercredi le 15 juin** à la petite salle de la municipalité dès 19h. Nous vous attendons en grand nombre.

PAR LA CAPITATION, vous permettez le bon fonctionnement de notre église et donnez aux gens de notre paroisse la possibilité de fréquenter ce lieu saint. Vous pouvez faire votre don soit par:

1. accès D (CAISSE POPULAIRE 815, TRANSIT 80012, NO de COMPTE 0058438)
2. Vous pouvez aussi la remettre à un des marguilliers (ères) en consultant le répertoire 2021.
3. Par la poste à l'adresse suivante:

Fabrique de Ste-Gertrude, 397, route 395, Ste-Gertrude-Manneville, P.Q J0y 2I0

➡ Étant donné le coût de l'essence, nous ne passerons pas par les portes ce printemps pour recueillir la capitation. Utiliser accès D, la poste ou la remettre à un marguillier(ères) serait très apprécié. Merci!

LAMPE DU SANCTUAIRE: Au cours du mois de mai, la lampe du sanctuaire a brûlé aux intentions de Mme Madeleine Brousseau. Mme Doris L. Alarie demeure disponible pour prendre vos noms et vos dons. TEL: 819-732-1919.

CIMETIÈRE -- PETIT RAPPEL PIERRE TOMBALE: C'est la responsabilité de chaque famille de



relever et de mettre au niveau les pierres tombales de leurs défunts. En cas d'accident (une pierre qui tombe sur une personne ou un enfant), la famille s'expose à des recours en justice. Les pierres tombales sont la propriété des familles et non de la fabrique. De plus, il est interdit de mettre des fleurs, arbustes ou autres objets à proximité de la base des épitaphes et ce dans le but de faciliter l'entretien du cimetière. Par contre, vous pouvez si vous le désirez, mettre des fleurs (avec support) sur les pierres tombales ou dans le ou les vases fixés sur la base de certaines d'entre elles.

UNE HEURE AVEC TOI: Durant les mois d'été, nous ferons une pause. Dates à venir pour le mois de septembre.

RÉSULTATS DU SONDAGE: Voici les résultats du sondage demandé par l'évêché à l'automne 2021. Le but était de connaître le degré d'attachement des gens de notre paroisse pour leur église. (151 répondants)

1. Je me rends à l'église:

- a) chaque dimanche 6%
- b) quelques fois. 48%
- c) jamais. 46%

2. Je me rends à l'église pour des funérailles, mariages, des baptêmes ou autres:

- a) quelques fois. 96%
- b) Jamais. 4%

3. Je paie ma capitation:

- a) tous les ans. 35%
- b) quand je peux financièrement 31%
- c) jamais. 34%

4. Je désire que l'église reste ouverte:

- a). oui. 64%
 - b). Non. 32%.
- (pas de réponse 4%)

5. Je désire m'impliquer dans mon église paroissiale:

- a). Oui. 4%
- b). Non. 96%

BAZAR ET ACTIVITÉ DE FINANCEMENT: Nous continuons à recueillir les objets qui ne vous servent plus ainsi que la cueillette des canettes et bouteilles vides. Vous pouvez déposer le tout dans le portique de la salle de l'amitié.

LE PROCHAIN BAZAR AURA LIEU LES 1 et 2 OCTOBRE 2022.

PÉRIODE ESTIVALE: Nous désirons vous informer que l'équipe de la fabrique sera en pause pour la période estivale et ce à partir du 13 juin 2022. Il sera possible de nous contacter POUR LES URGENCES SEULEMENT. Nous serons de retour en septembre. Agréable été à tous.

Communiqués de la Paroisse de Manneville

LAMPES DU SANCTUAIRE

Semaine du 05 juin - En l'honneur de la Ste Vierge par une paroissienne.

Semaine du 12 juin - Pour la paix dans le monde par une paroissienne.

Semaine du 26 juin - Pour les parents défunts de la famille par une paroissienne.

Semaine du 03 juillet - Pour les biens de la terre par M. Reynald Vachon.



Cimetière : Merci à toutes les familles qui ont vérifié que les monuments étaient bien en place. Quelques uns sont à remettre sur la base. Merci de votre collaboration.

Bonnes vacances à tous nos citoyens

Tous les comités bénévoles des paroisses de Ste-Gertrude et Manneville souhaitent aux citoyens de notre belle communauté de passer un bel été et d'agréables vacances.

Merci à nos commanditaires		
Coop IGA Extra d'Amos	421, 12 ^e Avenue Est, Amos, Lundi au vend. 8 h. - 21 h. Sam-Dim 8h. - 20h	819-732-5281
Limerie R.D. Viens Inc. + Bois brut à vendre	Diane Rheault, Réjean Viens, propriétaires 667, route 395, Ste-Gertrude	819-732-6728
Comité Bénévole Papillons Dorés	Madeleine Domingue, présidente Maintien à domicile	819-732-6730
Garage Bil-Yvon Débosselage	41, Avenue de l'Industrie, Amos Estimation gratuite, Véhicule de remplacement disponible sur place	819-732-8816
Les Autobus Carignan Inc.	161 des Métiers, Amos La sécurité de vos enfants, notre priorité	819-732-7574
La Caisse Desjardins d'Amos	desjardins.com 2, rue Principale Nord, Amos Ouvert 9 h à 17 h tous les jours et jusqu'à 20 h. le jeudi	819-732-3327
Cercle de Fermières	Diane Rheault, présidente Réunion 1 ^{er} mercredi du mois	819-732-2371



DEMANDE DE PRÉPARATION DE PERMIS ET PROCURATION

Téléphone (819) 727-2044 poste 302 ou courriel inspecteur.municipal@mrcabitibi.qc.ca

Croquis (localisation des travaux)

Nom : _____

Adresse : _____

Téléphone : _____

Date du début des travaux : _____

Date prévue fin des travaux : _____

Valeur estimé des travaux : _____

*Si vous changez la fenestration, modifier l'aspect architectural, réparer une toiture, indiquer l'emplacement des réparations et le(s) bâtiment(s) concerné au croquis.

- **Nouvelle construction ou agrandissement** : Pour tout bâtiment à fondation permanente ou pour un agrandissement de plus de 20 m² à votre résidence, un plan d'implantation devra être fourni avant de pouvoir émettre un permis.
- **Construction d'un bâtiment secondaire** : indiquer les dimensions de tous vos bâtiments secondaires et leurs emplacements approximatifs au croquis. Dans certain cas, j'aurai besoin d'un plan d'implantation avant de pouvoir émettre un permis.
- **Construction agricole** : indiquer l'emplacement et dimension au croquis.
- **Construction ou réparation d'un dispositif d'évacuation et de traitement des eaux usées** : un test de sol devra être fourni avant de pouvoir émettre un permis.

Construction d'un bâtiment secondaire (ex : remise à bois ou d'entreposage), dimension, détails des revêtements des murs, toiture et fondation :

Description des travaux : _____

Signature : _____

Date : _____

Procuration (au besoin)

Je, soussigné(e) _____ demeurant actuellement au _____

Autorise _____ demeurant actuellement au _____

À me représenter pour la transaction d'acquisition du permis

Signature du demandeur : _____

Date : _____

Affichage dans le bulletin du citoyen

Vous voulez faire connaître vos services? Voici notre liste de prix pour l'affichage dans le bulletin:

Carte d'affaire: 5.00\$/mois ou 50.00\$/année

1/4 page: 12.00\$ 1/2 page: 17.00\$ 1 page: 27.00\$ 1 page pour l'année : 100.00\$

Contactez-moi par courriel : adlstegertman@cableamos.com

Téléphone: 819-727-2044

Annonce personnelle d'un citoyen: 5.00\$ (1/4 de page)

Voici les prochaines dates de publication du bulletin, veuillez nous faire parvenir vos informations minimum

7 jours à l'avance :

29 juin, 3 août, 7 septembre, 5 octobre, 9 novembre et 7 décembre 2022

CLUB DE L'ÂGE D'OR DE MANNEVILLE

Le club de l'âge d'or de Manneville vous invite à se joindre à eux tous les mardis de 13h30 à 16h à la salle de l'âge d'or à Manneville.

Plusieurs activités vous sont offertes tout au long de l'après-midi.

Bienvenue à tous



HORAIRE DE LA DISTRIBUTION DES DENRÉES

LE PREMIER JEUDI DU MOIS À PARTIR DE 15H00

30 juin, 4 août, 1 sept., 6 oct., 3 nov., 1 décembre

Pour toute personne désirant recevoir une aide alimentaire, veuillez vous inscrire au bureau municipal

819-727-2044 poste 301 ou par courriel adlstegertman@cableamos.com

Lynda






JUIN 2022

Début Juillet



Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
----------	-------	-------	----------	-------	----------	--------

			1 Bureau municipal	2 Bureau municipal DENRÉES 	3 Fermé	4
5	6 Bureau municipal	7 Bureau municipal	8 Bureau municipal	9 Bureau municipal 	10 Fermé	11
12	13 Bureau municipal	14 Bureau municipal	15 Bureau municipal	16 Bureau municipal 	17 Fermé	18
19	20 Bureau municipal	21 Bureau municipal	22 Bureau municipal	23 Bureau municipal 	24 Fermé	25
26	27 Bureau municipal	28 Bureau municipal	29 Bureau municipal	30 Bureau municipal DENRÉES 	1 Fermé	2
3	4 Bureau municipal 	5 Bureau municipal	6 Bureau municipal	7 Bureau municipal 	8 Fermé	9



Recyclage



Bac vert



Compostage

NOTRE ÉQUIPE DE PROFESSIONNELS

SADC

Société
d'aide au développement
des collectivités

HARRICANA

La SADC Harricana offre un soutien technique et financier pour les petites et moyennes entreprises en s'adaptant à leur réalité et à leurs besoins.

▼ FONDS D'INVESTISSEMENT

Prêt aux entreprises jusqu'à
300 000 \$

▼ STRATÉGIE JEUNESSE

Prêt personnel pour les
entrepreneurs âgés de
15 à 39 ans,
5 000 \$ à 25 000 \$

▼ ACCOMPAGNEMENT ET SUIVI

Service-conseil et assistance en gestion,
réseautage, formation et coaching

COMMUNIQUEZ AVEC NOUS!

SADC Harricana

T. 819 732-8311 - sadc@sadc-harricana.qc.ca

www.sadc-harricana.qc.ca

Canada Développement économique Canada pour les régions du Québec
appuie financièrement la SADC



Parution du prochain bulletin:

30 juin 2022